

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 758/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 759/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 760/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για την αναγνώριση των εργασιών ελέγχου τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας που εφαρμόζονται στον τομέα των ωπών οπωροκηπευτικών, οι οποίες διενεργούνται στην Ινδία πριν από την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 762/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών 10
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 763/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2768/98 σχετικά με το καθεστώς χορήγησης ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ελαιολάδου 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για την αναστολή, για περίοδο τριών μηνών, όσον αφορά τη ζάχαρη που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702 και εισάγεται από τη Σερβία και Μαυροβούνιο, των διακανονισμών που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου για την εισαγωγή έκτακτων εμπορικών μέτρων για τις χώρες και τα εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 766/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 18

Περιεχόμενα (συνέχεια)	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	21
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	23
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 769/2003 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη	25

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2003/301/ΕΚ:

- | | |
|--|----|
| * Σύσταση του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003, όσον αφορά το διορισμό μέλους της εκτελεστικής επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας | 26 |
|--|----|

Διορθωτικά

- | | |
|---|----|
| * Διορθωτικό στη σύσταση 2003/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2003, για την προστασία και ενημέρωση του κοινού σχετικά με την έκθεση λόγω της συνεχιζόμενης μόλυνσης με ραδιενεργό καίσιο ορισμένων αγριων εδάδιμων προϊόντων ως συνέπεια του ατυχήματος στον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής του Τσερνομπίλ (ΕΕ L 99 της 17.4.2003) | 27 |
|---|----|

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες (βλέπε σελίδα 28)

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 758/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 2003
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	93,3
	204	91,4
	212	120,5
	999	101,7
0707 00 05	052	92,4
	068	110,0
	204	97,2
	628	143,3
0709 90 70	999	110,7
	052	80,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	204	101,8
	999	90,9
	052	85,2
	204	42,1
0805 50 10	220	38,4
	600	45,9
	624	57,0
	999	53,7
	052	27,8
	400	65,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	46,4
	060	64,5
	388	90,0
	400	102,6
	404	98,9
	508	86,3
	512	85,8
	524	72,9
	528	80,6
	720	92,6
	804	106,7
999	88,1	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 759/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1052/2002⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.

(3) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα, στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000⁽⁶⁾, επιτρέπει την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα.

(6) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, και τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.⁽²⁾ ΕΕ L 79 της 22.3.2002, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2002, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Erkki LIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

		(EUR/100 kg)
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 1,5 % (PG 2):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	51,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιούμενων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97	69,45
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	93,00
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	100,00
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	192,25
	γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	185,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 760/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο προϊόν όταν εξάγεται ως έχει.

Έχοντας υπόψη:

(4) Τα ποσά επιστροφής που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να προκαλέσουν αντικείμενο προκαθορισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να προβλεφθεί από τώρα.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

(5) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής. Σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(6) Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο προκαθορισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους προσεχείς μήνες δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί από τώρα.

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), στ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού στο διεθνές εμπόριο και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί δι' επιστροφής κατά την εξαγωγή όταν τα εν λόγω προϊόντα εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα του κανονισμού αυτού· με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1052/2002 ⁽⁴⁾, προσδιορίζονται εκείνα εκ των προϊόντων για τα οποία είναι σκόπιμο να καθορίζεται το ύψος της επιστροφής που θα εφαρμόζεται όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, το ποσό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα θεωρούμενα βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται για κάθε μήνα.

Το ύψος των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(3) Το άρθρο 27 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 καθώς και το άρθρο 11 της συμφωνίας η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης επί θεμάτων γεωργίας επιβάλλουν όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή

Άρθρο 2

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2002, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Προϊόν	Ποσά επιστροφών σε EUR/100kg	
	Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
Ζάχαρη λευκή:	44,95	44,95

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 761/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για την αναγνώριση των εργασιών ελέγχου τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας που εφαρμόζονται στον τομέα των νωπών οπωροκηπευτικών, οι οποίες διενεργούνται στην Ινδία πριν από την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2001, σχετικά με τους ελέγχους τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας που εφαρμόζονται στον τομέα των νωπών οπωροκηπευτικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 408/2003 ⁽⁴⁾, καθορίζει τους όρους για την αναγνώριση των εργασιών ελέγχου που εκτελούνται από ορισμένες τρίτες χώρες, οι οποίες το ζητούν, πριν από την εισαγωγή στην Κοινότητα.
- (2) Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, οι ινδικές αρχές διαβίβασαν στην Επιτροπή αίτηση για την έγκριση των εργασιών ελέγχου που εκτελούνται από τη Διεύθυνση Εμπορίας και Ελέγχου (DMI), υπό την ευθύνη του Συμβούλου Εμπορίας Γεωργικών Προϊόντων (AMA) του ινδικού Υπουργείου Γεωργίας. Στην αίτηση αυτή αναφέρεται ότι η DMI διαθέτει το αναγκαίο προσωπικό, εξοπλισμό και εγκαταστάσεις για την εκτέλεση αυτών των ελέγχων, ότι χρησιμοποιεί μεθόδους ισοδύναμες προς αυτές που μνημονεύονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001 και ότι τα νωπά οπωροκηπευτικά που εξάγονται από την Ινδία στην Κοινότητα ανταποκρίνονται είτε στις κοινοτικές προδιαγραφές εμπορίας ή σε τουλάχιστον ισοδύναμες προδιαγραφές.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, κατά την περίοδο 1997 έως 2000 οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις προδιαγραφές εμπορίας όσον αφορά τις εισαγωγές νωπών οπωροκηπευτικών από την Ινδία ήταν σχετικά ολιγάριθμες.
- (4) Εκπρόσωποι των ινδικών υπηρεσιών ελέγχου έχουν λάβει μέρος σε διεθνείς προσπάθειες για τον καθορισμό προδιαγραφών εμπορίας στον τομέα των οπωροκηπευτικών, στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για την τυποποίηση των αλλοιώσιμων προϊόντων και τη βελτίωση της ποιότητας της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (UNECE).

(5) Πρέπει συνεπώς να αναγνωρισθούν οι έλεγχοι συμμόρφωσης που διενεργούνται από την Ινδία, με ισχύ από την ημερομηνία εφαρμογής της διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας η οποία προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αναγνωρίζονται, σύμφωνα με τους όρους που θεσπίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001, οι έλεγχοι τήρησης των προδιαγραφών εμπορίας που εφαρμόζονται στα νωπά οπωροκηπευτικά, οι οποίοι διενεργούνται από την Ινδία πριν από την εισαγωγή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Τα στοιχεία του επίσημου ανταποκριτή και των υπηρεσιών ελέγχου στην Ινδία που μνημονεύονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001, παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001 και τα οποία εκδίδονται μετά από τους ελέγχους που μνημονεύονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, πρέπει να συντάσσονται σε έντυπα σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία δημοσίευσης στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της ανακοίνωσης που μνημονεύεται στο άρθρο 7 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001, σχετικά με την καθιέρωση της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ινδίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ L 156 της 13.6.2001, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 62 της 6.3.2002, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

— Επίσημος ανταποκριτής κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001:

Agricultural Marketing Adviser
Ministry of Agriculture, Govt. of India
NH-IV, FARIDABAD
INDIA
Τηλ.: (91-129) 241 65 68, 241 57 10· (91-11) 23 01 34 45
Φαξ: (91-129) 241 65 68· (91-11) 23 01 34 45
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: pkagarwall123@hotmail.com

— Υπηρεσία ελέγχου κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001:

Directorate of Marketing and Inspection (DMI)
Department of Agriculture and Cooperation
Ministry of Agriculture, Govt. of India
NH-IV, FARIDABAD
INDIA
Τηλ.: (91-129) 241 65 68, 241 57 10
Φαξ: (91-129) 241 65 68
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: dmifbd@agmark.nic.in

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1148/2001



S. No.: A —

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΙΝΔΙΑΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης για την εξαγωγή νωπών οπωροκηπευτικών

1. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση εγκεκριμένου συσκευαστή			
2. Συσκευαστής του οποίου τα στοιχεία σημειώνονται επί της συσκευασίας (εάν είναι διαφορετικός από τον εγκεκριμένο συσκευαστή)		3. Τόπος ελέγχου	
4. Χώρα καταγωγής		5. Ονοματεπώνυμο παραλήπτη και χώρα προορισμού	
6. Ταυτοποίηση μεταφορικού μέσου		7. Ένδειξη φόρτωσης συσκευαστή/εξαγωγέα	
8. Συσκευασίες (αριθμός, τύπος και επισήμανση)	9. Ονομασία του προϊόντος (σημειώνεται η ποικιλία, εάν τούτο προβλέπεται από την προδιαγραφή)	10. Ποιοτική κατηγορία	11. Συνολικό βάρος σε kg μεικτό/ καθαρό
12. Η ως άνω υπηρεσία ελέγχου πιστοποιεί, βάσει δειγματοληπτικής εξετάσεως, ότι το ανωτέρω περιγραφόμενο εμπόρευμα, κατά τη στιγμή του ελέγχου, βρέθηκε σύμφωνο με τις ισχύουσες προδιαγραφές κατάταξης και σήμανσης			
13. Σχόλια/παρατηρήσεις			
14. Αριθμός πιστοποιητικού			
15. Διάρκεια ισχύος: _____ ημέρες		_____ Υπογραφή	
_____ Τόπος και ημερομηνία εκδόσεως		_____ Ελεγκτής (ονοματεπώνυμο με τυπογραφικά στοιχεία)	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 762/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 418/2003 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή παρέλαβε αιτήσεις από τις εταιρείες Antwerpse Diamantkring CV, Beurs voor Diamanthehandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV και Vrije Diamanthehandel NV που θα πρέπει να απαριθμούνται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 (εφεξής «ο κανονισμός»).
- (2) Οι εταιρείες Antwerpse Diamantkring CV, Beurs voor Diamanthehandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV και Vrije Diamanthehandel NV παρείχαν πληροφορίες στην Επιτροπή για να αποδείξουν ότι πληρούσαν τις απαιτήσεις του άρθρου 17 του κανονισμού, ιδίως μέσω της θέσπισης κώδικα συμπεριφοράς, ο οποίος θα είναι δεσμευτικός για όλα τα μέλη τους.

(3) Βάσει των παρεχόμενων πληροφοριών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δικαιολογείται η απαρίθμηση των Antwerpse Diamantkring CV, Beurs voor Diamanthehandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV και Vrije Diamanthehandel NV στο παράρτημα V του κανονισμού.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που ορίζεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2368/2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 τροποποιείται ως εξής:

Το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Christopher PATTEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 7.3.2003, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στον τίτλο του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002:

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen

Beurs voor Diamanthatel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen

Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

Vrije Diamanthatel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 763/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Απριλίου 2003****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2768/98 σχετικά με το καθεστώς χορήγησης ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ελαιολάδου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12α τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001, έχει προβλέψει, μετά από τον τελευταίο κανονισμό, την κατάργηση του άρθρου 12α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ με ισχύ από την 1η Νοεμβρίου 2004 αντί της 1ης Νοεμβρίου 2001, επιτρέποντας με τον τρόπο αυτό την παράταση ορισμένων μέτρων της αγοράς, συμπεριλαμβανομένου του καθεστώτος ενίσχυσης στις συμβάσεις ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Το εν λόγω άρθρο 12α προβλέπει τη δυνατότητα να εφαρμοσθεί ένα καθεστώς ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση του ελαιολάδου, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής της αγοράς σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας.

- (2) Προκειμένου η υλοποίηση των συμβάσεων ιδιωτικής αποθεματοποίησης χύμα παρθένου ελαιολάδου να είναι δυνατόν να συνεχισθεί έως τις 31 Οκτωβρίου 2004, πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2768/98 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1081/2001⁽⁵⁾. Για λόγους νομικής ασφάλειας, πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από την 1η Νοεμβρίου 2001.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2768/98, η ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2001» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2004».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 346 της 21.12.1998, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 149 της 2.6.2001, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 764/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 2003

για την αναστολή, για περίοδο τριών μηνών, όσον αφορά τη ζάχαρη που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702 και εισάγεται από τη Σερβία και Μαυροβούνιο, των διακανονισμών που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου για την εισαγωγή έκτακτων εμπορικών μέτρων για τις χώρες και τα εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την εισαγωγή έκτακτων εμπορικών μέτρων για τις χώρες και τα εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 και καταργεί τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και (ΕΚ) αριθ. 6/2000⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 607/2003 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από τις αρχές του 2001 σημειώθηκε σημαντική και ταχεία αύξηση των προτιμησιακών εισαγωγών στην Κοινότητα από τη Σερβία και Μαυροβούνιο. Οι εξαγωγές ζάχαρης από την Κοινότητα στην εν λόγω χώρα αυξήθηκαν επίσης σημαντικά το 2001. Αυτή η εξέλιξη του εμπορίου και προς τις δύο κατευθύνσεις θεωρήθηκε ιδιαίτερα τεχνητή και ώθησε τις υπηρεσίες της Επιτροπής να συνεδριάσουν τον Μάρτιο 2002 και να αποφασίσουν τη λήψη μέτρων με σκοπό τη διευκρίνιση της κατάστασης.
- (2) Με την επιστολή της 8ης Απριλίου 2002, οι αρμόδιες αρχές της Σερβίας και Μαυροβουνίου κλήθηκαν να δώσουν εξηγήσεις για την κατάσταση και να συνεργαστούν πλήρως τόσο με την Επιτροπή όσο και με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση αυτού του θέματος.
- (3) Στις 12 Απριλίου 2002, η Επιτροπή κάλεσε τα κράτη μέλη να υποβάλουν αιτήσεις για περαιτέρω επαλήθευση των αποδεικτικών στοιχείων για την καταγωγή της ζάχαρης που εισάγεται από τη Σερβία και το Μαυροβούνιο και να λάβουν τα απαραίτητα προληπτικά μέτρα για να διασφαλίσουν τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας.
- (4) Στις 26 Ιουνίου 2002, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση στους εισαγωγείς⁽³⁾, σύμφωνα με την οποία δεν υπάρχει αμφιβολία ως προς την ορθή εφαρμογή των προτιμησιακών διακανονισμών για τη ζάχαρη που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702 και η οποία αναφέρθηκε στη διασάφηση κατά την εισαγωγή ως καταγόμενη από τη Σερβία και το Μαυροβούνιο.

- (5) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 θέτει ως όρο για το δικαίωμα υπαγωγής σε προτιμησιακό καθεστώς τη συμμόρφωση στον ορισμό της έννοιας των «προϊόντων καταγωγής» που περιέχει ο τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002⁽⁵⁾, και τη συμμετοχή των δικαιούχων σε αποτελεσματική διοικητική συνεργασία με την Κοινότητα με σκοπό την πρόληψη των κινδύνων απάτης.
- (6) Το άρθρο 110 παράγραφοι 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθιστά υπεύθυνες τις αρμόδιες κυβερνητικές αρχές της χώρας ή του εδάφους που υπόκειται σε προτιμησιακό καθεστώς να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την εξακρίβωση της καταγωγής των προϊόντων και να ελέγξουν τα άλλα στοιχεία που περιέχει το πιστοποιητικό, μεταξύ άλλων ζητώντας έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία ή διεξάγοντας ελέγχους τους οποίους θεωρούν απαραίτητους.
- (7) Το άρθρο 110 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού επιβάλλει την υποχρέωση στη δικαιούχο χώρα ή έδαφος να βοηθήσει την Κοινότητα επιτρέποντας στα κράτη μέλη να εξακριβώσουν την αυθεντικότητα των αποδείξεων καταγωγής ή το ακριβές των πληροφοριών σχετικά με την πραγματική καταγωγή των εν λόγω προϊόντων. Το άρθρο 122 προβλέπει για τον σκοπό αυτό μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, σύμφωνα με τις οποίες οι αρμόδιες κυβερνητικές αρχές της δικαιούχου χώρας ή εδάφους προβαίνουν, κατόπιν αιτήσεως των τελωνειακών αρχών ενός κράτους μέλους, σε περαιτέρω εξακρίβωση της αυθεντικότητας των αποδεικτικών στοιχείων καταγωγής, του χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων ή της εκπλήρωσης των άλλων σχετικών απαιτήσεων.
- (8) Το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 αναφέρει ότι, στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι δεν παρέχεται η απαιτούμενη διοικητική συνεργασία όπως απαιτείται για την εξακρίβωση των αποδεικτικών στοιχείων καταγωγής, ή παρατηρείται μη συμμόρφωση στις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού ανά χώρα ή έδαφος που καλύπτεται από τον κανονισμό, δύναται υπό ορισμένους όρους να λάβει μέτρα για την ολική ή μερική αναστολή των διακανονισμών που προβλέπει ο κανονισμός για τρίμηνη περίοδο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 86 της 3.4.2003, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ C 152 της 26.6.2002, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11.

- (9) Σύμφωνα με τα πορίσματα που συνήχθησαν πρόσφατα στη Σερβία και Μαυροβούνιο, το σημερινό σύστημα πιστοποίησης και ελέγχου της προτιμησιακής καταγωγής της ζάχαρης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702 δεν επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές της εν λόγω χώρας να εξακριβώσουν τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων και να παράσχουν διοικητική συνεργασία όπως απαιτείται για τον έλεγχο των αποδεικτικών στοιχείων καταγωγής. Συνεπεία των παραπάνω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η Σερβία και Μαυροβούνιο δεν συμμορφώνεται στις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 2007/2000.
- (10) Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι εκπληρώνονται οι όροι που θεσπίζει το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 και ότι πρέπει να ανασταλεί το προτιμησιακό καθεστώς για περίοδο τριών μηνών, όσον αφορά τη ζάχαρη που υπάγεται στους κωδικούς 1701 ή 1702 και η οποία διασαφηνίζεται ως καταγωγής Σερβίας και Μαυροβουνίου.

- (11) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα έχει ενημερωθεί σχετικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 για τη ζάχαρη που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702 που εισάγεται από τη Σερβία και το Μαυροβούνιο αναστέλλεται για περίοδο τριών μηνών.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Frederik BOLKESTEIN
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 765/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 2003
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2002⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές CIF κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
 J. M. SILVA RODRÍGUEZ
 Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (²)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπα- γκλαντές) (³)	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (⁵)	Αίγυπτος (⁶)
1006 10 21	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(⁷)	41,18	(⁷)		96,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 10.12.2002, σ. 5) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Υπολογισμός των εισαγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	223,82	208,18	285,24	307,70	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	258,29	280,75	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	26,95	26,95	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 766/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 2003
για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1900/2002 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατός να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός. Εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
 J. M. SILVA RODRÍGUEZ
 Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,74
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,74
1002 00 00	Σίκαλη	33,86
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	52,16
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	52,16
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	33,86

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας επωφελείται κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ευρώ ανά τόνο.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 15.4.2003 έως τις 29.4.2003)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	μέσης ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	117,04	85,16	178,53 (***)	168,53 (***)	148,53 (***)	105,23 (***)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	11,54	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	21,31	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR ανά τόνο [άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2378/2002].

(***) Fob Gulf.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 17,93 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 28,03 EUR/τόνο.

3. Επιδότησεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 767/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 719/2003 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος.

- (3) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται με την επιστροφή σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), (με εξαίρεση τη βύνη), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 25.4.2003, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(σε EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9	5η προθεσμία 10	6η προθεσμία 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	- 16,00	- 16,00	- 16,00	—	—
1002 00 00 9000	C03	- 25,00	- 25,00	- 25,00	- 25,00	- 25,00	—	—
	A05	0	0	- 25,00	- 25,00	- 25,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	- 12,00	- 12,00	- 12,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	—	—	—	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	+5,15	- 16,75	- 16,75	- 16,75	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	+4,75	- 15,75	- 15,75	- 15,75	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	+4,40	- 14,50	- 14,50	- 14,50	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	+3,95	- 13,50	- 13,50	- 13,50	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	+3,80	- 12,50	- 12,50	- 12,50	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	- 38,25	- 38,25	- 38,25	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	- 30,25	- 30,25	- 30,25	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C03 Ελβετία, Λιχτενστάιν, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Νορβηγία, Φερόες Νήσοι, Ισλανδία, Ρωσία, Λευκορωσία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία, Σερβία και Μαυροβούνιο, Αλβανία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Αρμενία, Γεωργία, Αζερμπαϊτζάν, Μολδαβία, Ουκρανία, Καζακστάν, Κιργιζία, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Λιβύη, Αίγυπτος, Μάλτα, Κύπρος και Τουρκία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 768/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2003

για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1137/2002 της Επιτροπής ⁽³⁾.

- (2) Συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 169 της 28.6.2002, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2003, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 5	1η προθε- σμία 6	2η προθε- σμία 7	3η προθε- σμία 8	4η προθε- σμία 9	5η προθε- σμία 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	6η προθε- σμία 11	7η προθε- σμία 12	8η προθε- σμία 1	9η προθε- σμία 2	10η προθε- σμία 3	11η προθε- σμία 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 769/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 2003
για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2002 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 359/2003⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 προβλέπει ότι οι αγορές μέσω διαγωνισμού εγκρίνονται ή αναστέλλονται από την Επιτροπή σε ένα κράτος μέλος μόλις διαπιστωθεί ότι η τιμή της αγοράς ευρίσκεται, σ' αυτό το κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια δύο συνεχών εβδομάδων και ανάλογα με την περίπτωση, είτε σε κατώτερο επίπεδο είτε σε επίπεδο ίσο ή ανώτερο του 92 % της τιμής παρέμβασης.

- (2) Ο τελευταίος κατάλογος των κρατών μελών στα οποία αναστάλη η παρέμβαση καταρτίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 521/2003 της Επιτροπής⁽⁵⁾. Ο κατάλογος αυτός πρέπει να προσαρμοστεί κατά τρόπο που να λαμβάνονται υπόψη οι νέες τιμές της αγοράς που κοινοποιήθηκαν από τη Σουηδία κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999. Για λόγους ευκρίνειας, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί ο κατάλογος αυτός και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αγορές βουτύρου με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 αναστέλλονται στο Βέλγιο, στη Δανία, στην Ελλάδα, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία, στο Λουξεμβούργο, στη Φινλανδία και στη Σουηδία.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2003 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 79 της 22.3.2002, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 17.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 76 της 22.3.2003, σ. 4.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Απριλίου 2003

όσον αφορά το διορισμό μέλους της εκτελεστικής επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(2003/301/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 112 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 122 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου για το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

Το διορισμό της κας Gertrude Tumpel-Gugerell ως μέλους του εκτελεστικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για θητεία οκτώ ετών από την 1η Ιουνίου 2003.

Η παρούσα σύσταση υποβάλλεται προς λήψη απόφασης στους αρχηγούς κρατών ή κυβερνήσεων των κρατών μελών τα οποία έχουν υιοθετήσει το ευρώ, ύστερα από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Η παρούσα σύσταση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 14 Απριλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ΠΑΝΝΙΤΣΗΣ

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

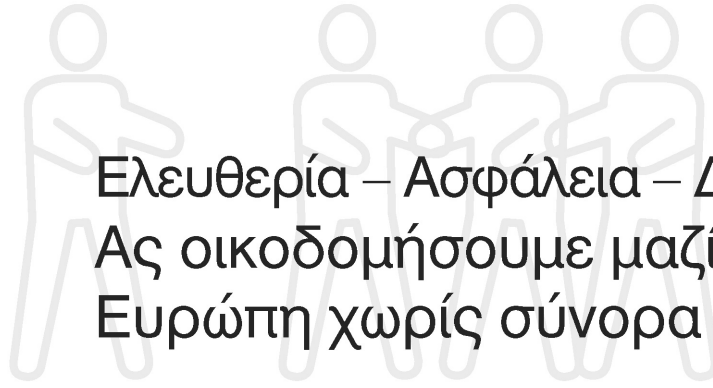
Διορθωτικό στη σύσταση 2003/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2003, για την προστασία και ενημέρωση του κοινού σχετικά με την έκθεση λόγω της συνεχιζόμενης μόλυνσης με ραδιενεργό καίσιο ορισμένων άγριων εδάδιμων προϊόντων ως συνέπεια του ατυχήματος στον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής του Τσερνομπίλ

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 99 της 17ης Απριλίου 2003)

Στα περιεχόμενα και στη σελίδα 55, κάτω από τον τίτλο, η αναφορά στη σύσταση τροποποιείται ως εξής:

αντί: «2003/274/ΕΚ»,

διάβαζε: «2003/247/Ευρατόμ».



Ελευθερία – Ασφάλεια – Δικαιοσύνη Ας οικοδομήσουμε μαζί μια Ευρώπη χωρίς σύνορα

Γενική Διεύθυνση
Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων



Παρακολουθήστε βήμα προς βήμα...

Καθημερινά, μέσω της προσπάθειάς μας αλλά και της δικής σας βοήθειας, η Ευρώπη μεγαλώνει και εξελίσσεται σε έναν χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης για όλους.

Για να είμαστε ακόμη πιο κοντά σας, για να απαντούμε πιο αποτελεσματικά σε όλα τα ζητήματα που σας απασχολούν και για να μπορείτε να παρακολουθείτε αυτήν την εξέλιξη, ο νέος δικτυακός τόπος **Ελευθερία – Ασφάλεια – Δικαιοσύνη** αποτελεί την πηγή πληροφοριών που πρέπει να συμβουλευέστε.

Ο εν λόγω δικτυακός τόπος της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, σας παρέχει ένα μοναδικό εργαλείο που θα σας δώσει τη δυνατότητα να προσανατολίστε μέσα στην πληθώρα των ευρωπαϊκών συζητήσεων και να παρακολουθείτε βήμα προς βήμα την οικοδόμηση του νέου αυτού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

... την οικοδόμηση της Ευρώπης!

Πλήθος πληροφοριών, από τις πιο γενικές έως τις πιο συγκεκριμένες, καθίστανται πλέον εύκολα προσπελάσιμες μέσω μιας εύκολης πλοήγησης που είναι δομημένη σε δεκατρία μεγάλα θεματικά κεφάλαια:

- Άσυλο
- Μετανάστευση
- Αστυνομία
- Τελωνεία
- Εγκληματικότητα
- Ναρκωτικά
- Αστική δικαιοσύνη
- Ποινική δικαιοσύνη
- Θεμελιώδη δικαιώματα
- Ιθαγένεια
- Ελεύθερη κυκλοφορία
- Εξωτερικές σχέσεις
- Διεύρυνση

Διαβείτε το κατώφλι της Ευρώπης του αύριο και ανακαλύψτε από τώρα τον ενιαίο ευρωπαϊκό χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης!



http://europa.eu.int/comm/justice_home/

Για να κάνουμε την Ευρωπαϊκή Ένωση έναν χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.



Ευρωπαϊκή Επιτροπή